MOCHIZUKI NANA
望月奈々
原作:ヤマグチノボル
キャラクター原案:兎塚エイジ

ゼロの使い魔 2

望月奈々
MOCHIZUKI NANA

■出身地…神奈川県
■星座…双子座
■血液型…A型
■最近ハマッてる食べ物
…ピリ辛系チップス
■最近行った喫茶店…mi○cafe
(帽子がカワイイ♪)
■最近買った電化製品…HDDレコーダー
(アニメ撮り放題です)
■最近知った自分…機械音痴らしい
(ショック!)
■最近のお悩み…すぐにお腹いっぱいになる事。おいしいものをモリモリ食べたい!

Illustration : 望月奈々
Design : 小林博明(Kプラスアートワークス)

MFコミックス
アライブシリーズ

MFコミックス alive SERIES

ゼロの使い魔 2

望月奈々
原作:ヤマグチノボル

MEDIA FACTORY

9784840119108

ISBN978-4-8401-1910-8
C9979 ¥476E

1929979004767

定価：本体476円（税別）
雑誌52645-10
メディアファクトリー
MEDIA FACTORY

ルイズの魔法の失敗を利用し、
盗賊「土くれのフーケ」は学院の宝物庫から
「破壊の杖」をまんまと盗み出す。
巨人ゴーレムを魔法で自在に操るフーケ。
その潜伏先を学院長秘書ミス・ロングビル
から聞き出したルイズ、キュルケ、タバサの
3人は、フーケ捕獲のための捜索隊に
志願する。ルイズは――そしてサイトは
ゴーレムに勝てるのか？ 盗賊フーケの
正体とは……!?
大人気使い魔ファンタジー、
待望の第2巻!

MFコミックス アライブシリーズ

好　評　発　売　中

あそびにいくヨ! ①	888	原作：神野オキナ　キャラクター原案：放電映像
おまかせ精霊①	青本もあ	
ガイスターバーン①	山本賢治	
陰からマモル! ①　新装版	まだらさい	原作：阿智太郎
陰からマモル! ②	まだらさい	原作：阿智太郎
かのこん①	山木鈴	原作：西野かつみ　キャラクター原案：雲田
神ぶろ。①	國津武士	
グレースケールチルドレン①	あきづきりょう	
県立雲田場高校地球侵略部①	新久保だいすけ	
しはるじぇねしす①	近藤るるる	
純情無敵オトメ少年	さかいゆうすけ	
ゼロの使い魔 ①〜②(以下続刊)	望月奈々	原作：ヤマグチノボル　キャラクター原案：兎塚エイジ
TRIO De PINCH!!	ありがひとし	
ネフィリム①	草壁レイ	
はっぴぃでぃずあかでみぃ①	坂巻あきむ	
ハニーコスモス	須田さぎり	
はぴねす! 全2巻	藤井理乃	原作：うしんどみる
はんな of the Z ①	吉川かば夫	
風水学園	祥寺はるか	原作：夏緒　キャラクター原案：凱旋
まりあ†ほりっく①	遠藤海成	
ムクロヒメ〈骸姫〉①	龍炎狼牙	
蟲と眼球とテディベア①	浅見百合子	原作：日日日　キャラクター原案：三月まうす
ゆるりずむ	武田みか	

望月奈々
原作:ヤマグチノボル

MEDIA FACTORY

月刊コミックアライブ
comic alive

表紙&巻頭カラー
ゼロの使い魔 望月奈々 原作:ヤマグチノボル キャラクター原案:兎塚エイジ

新連載攻勢第4弾!
ささめきこと いけだたかし

充実の人気連載!!
陰からマモル! まだらさい 原作:阿智太郎
かのこん 山木鈴 原作:西野かつみ
遠藤海成、近藤るるる、吉岡梢ら、豪華執筆陣!

MOCHIZUKI NANA

望月奈々

原作:ヤマグチノボル
キャラクター原案:兎塚エイジ

2

ゼロの使い魔

MFコミックス アライブシリーズ

MFコミックス alive SERIES

ゼロの使い魔 2

望月奈々
原作:ヤマグチノボル

MEDIA FACTORY

ゼロの使い魔
2

CONTENTS

第7話
土くれのフーケ
1

第8話
森の廃屋
37

第9話
破壊の杖
73

第10話
フリッグの舞踏会
105

第11話
秘密の小船
141

あとがき
178

http://www.mediafactory.co.jp/comic-alive/
毎月27日発売
月刊コミックアライブ
comic アライブ
2007 February 2
定価500yen
平成19年2月27日発売
(毎月1回27日発行)
第2巻第2号通巻7号

特別付録
「ゼロの使い魔」
コミックス
かけかえカバー

メディアミックス
タイトル充実!

陰からマモル!

まだらさい
『あそびにいくヨ!』
888
『蟲と眼球とテディベア』
浅見百合子
『かのこん』
山木鈴
『はぴねす!』
藤井理乃

近藤るるる
遠藤海成
山本賢治
青本もあ
あきづきりょう
新久保だいすけ
ありがひとし
石川マサキ
いづなよしつね
井ノ本リカ子
kashmir
吉川かば夫
草壁レイ
さかいゆうすけ
坂巻あきむ
須田さぎり
ひな。
龍炎狼牙

望月奈々
ゼロの使い魔

アニメ第2シリーズ製作決定!

THANKS, SIESTA.
I MEAN, YOU'RE ALREADY UP AND HELPING ME-
OH, NO. I'D HAVE TO ANYWAY, SO...
ACTUALLY,
優しいシエスタとお洗濯～♥
厳しい使い魔人生を忘れちゃいそうだけど…
IT'S KIND OF FUN DOING LAUNDRY WITH YOU.
POWAWAAN
THAT LOUISE, FORCING ME TO WORK SO HARD AFTER SUCH A ROUGH NIGHT...
I KIND OF WANT TO SHUT HER UP SOME-TIMES...
THE ELASTIC BAND ON THESE PANTIES IS LOOSEN-ING.
WOULD YOU LIKE ME TO FIX IT FOR YOU?
YES! THAT'S IT, SIESTA!
HUH?
WHAT?
ゼロの使い魔

第8話　土くれのフーケ

原作：ヤマグチノボル　キャラクター原案：塩野エイジ

ゼロの使い魔

望月奈々
MOCHIZUKI NANA

こんにちわ！「ゼロの使い魔」コミックを描かせて頂いている望月奈々と申します。小説、アニメと大好評の中で連載しておりましたマンガが、このたび単行本となりました…!!　皆さまの「ゼロ」への愛と応援のおかげです！　ありがとうございます！
コミックス1巻をどうぞよろしくお願い申しあげます♪

大好評！

異世界使い魔ファンタジー!!

巻頭カラー＆大増32ページ!!

大人気に応えて

応援ありがとう!!

TVアニメ第2シリーズ制作決定!!
&コミックス第1巻発売記念!!!

SOME TERRIBLE THINGS MIGHT HAVE HAPPENED LAST NIGHT, BUT .
I HAVE TO LOOK FORWARD TO THIS WONDERFUL DAY!
IT'S A BLESSING FROM THE
GREAT FOUNDER BRIMIR AND THE QUEEN.

Summary

Louise bought Saito a talking sword but Saito's lover Kirche also bought a sword as a present. This started as a duel between Louise and Kirche. Riding the ravages of the fight the thief "Fouquet the Crumbling Dirt" broke into the treasury

PLEASE ACCEPT THESE CLOTHES.

GOOD MORNING, MASTER.

.....

WHAT ABOUT THAT ISN'T WEIRD?

YOU'RE MINDING MANNERS LIKE AN IDIOT.

KNOCK KNOCK

I-IS IT NOT NORMAL FOR-

FOR ABOVE BEING MASTER'S LOWLY FAMILIAR, I-

BUT WHAT IS THERE FOR ME TO "PLAN"?

WHAT ARE YOU PLANNING?

WHAT? WHY DO WE-

I'M SURE THEY FOUND OUT

THEY PROBABLY KNOW WE'RE CONNECTED TO THAT INCIDENT LAST NIGHT.

THE TEACHERS ARE ALL DOWN THERE ALREADY.

LOUISE!

THE PRINCI-PAL IS CALL-ING!

SINCE IT BOILS DOWN TO THIS, I NEVER ACCEPTED THAT STUPID DUEL OF YOURS.

SIGH

Yawn

HEY- WAIT!

CHANGE AND GET DOWN THERE, FAST!

I'M GOING DOWN FIRST.

OKAY!

I DON'T WANT TO BE THE ONLY ONE LATE!

I'LL GET READY QUICKLY, SO-

DONE!

FLAP

SLIP

GRAB

LOUISE - The Mage who summoned Saito A failing student at the magic academy Also called "Zero" for her magic success rate.

AH!!

DID YOU FORGET YOUR PANTIES?

I'LL WAIT FOR YOU.

AT LEAST DO YOUR HAIR.

THE *THREE* WHO WITNESSED THE CRIME

PLEASE, DESCRIBE IT IN DETAIL.

I CAN'T SAY THAT MY FAILED MAGIC DURING THE DUEL HIT THE TREASURY.

COULD YOU TELL US WHAT YOU SAW?

UM.

WHERE SHOULD I START?

IT WENT THROUGH THE WALL AND WALKED AWAY,

UH

THEN THE GOLEM TURNED INTO NORMAL DIRT AND THE BLACK-ROBED MAGE DIS-APPEARED!

HMM...

OKAY, WELL, A B & GOLEM SUDDENLY APPEARED AND BROKE THE WALL OF THE TREASURY

A BLACK-ROBED MAGE RIDING ON THE GOLEM STOLE THE STAFF OF DESTRUCTION

AND THEN?

CALLED FOUQUET THE CRUMBLING DIRT!

THERE IS A THIEF STEALING NOBLES' TREASURES IN TRISTAIN

IT HAS TO BE "FOUQUET"!

UM...

I CAN'T SAY FOR SURE, BUT

AND THEY SAY SHE LEAVES A SIGN ON THE WALL AT THE SCENE...

Fouquet

LAYING A HAND ON THE ACADEMY IS INEXCUSABLE!

THEN IT IS FOUQUET THERE WAS A MESSAGE LEFT ON THE WALL.

SAITO - A high schooler summoned as a familiar by the Mage Louise Looks like he has some unusual powers.

THIS "FOUQUET" IS QUITE AN AUDACIOUS FELLOW

INDEED...

TO DESTROY THE TREASURY AND STEAL SOMETHING.

I HAD NEVER IMAGINED A THIEF WOULD SUCCEED.

FOUQUET KNEW THAT WE WOULD LET OUR GUARD DOWN.

MOST OF THOSE IN THE ACADEMY ARE MAGES

SORRY!!

I'M LATE!

WHAT IS SHE DOING AT SUCH A TIME-

HAAH, WELL, NOBODY SAW HER THIS MORNING

WHERE HAS MISS LONGUEVILLE GONE?

BY THE WAY, ER... MISTER...

GETTING TO BUSINESS FAST, EH?

AND THE CONCLUSION?

AFTER I WAS INFORMED OF THE DISTURBANCE, I IMMEDIATELY LAUNCHED AN INVESTIGATION.

MISS LONGUEVILLE! WHERE DID YOU GO?

I'M REALLY SORRY.

IT'S A DISASTER, A SCANDAL!

I HAVE FOUND FOUQUET'S WHEREABOUTS.

AN UNKNOWN BLACK-HOODED ROBED FIGURE ENTERED A DESERTED HOUSE IN THE NEARBY FOREST.

I THOUGHT THAT PERHAPS THAT PERSON-

ACCORDING TO NEARBY PEASANTS,

OH! CRUCIAL INFOR-MATION!

A BLACK-HOODED ROBE!

THAT'S FOUQUET!

FOUQUET WILL ESCAPE AS WE GO TO ALERT THE PALACE!

FOOL!

SLAM

WE MUST REQUEST THE ROYAL CORPS TO SEND SOLDIERS TO-

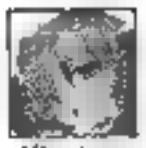
TH-THEN LET'S QUICKLY REPORT IT TO THE PALACE!

WE WILL HANDLE OURSELVES!

ANY INCIDENT THAT HAS OCCURRED IN THE ACADEMY-

HOW CAN YOU CALL YOURSELF A NOBLE IF YOU DO NOT BRUSH THE FIRE FROM YOURSELF!?

FURTHER-MORE, WE ARE AT FAULT!



Kirche - A magician in the same grade as Louise. A nice body and passionate love now engrossed with Saito?

SILENCE

THOSE WHO ARE WILLING, RAISE YOUR WANDS!

FORM AN INVESTIGATION TEAM!

THEN IT'S HOPE-LESS-

sigh

ZAWA

YES, BUT WERE YOU NOT ALSO ON DUTY, MR. GITEAU?

WAIT!!

MS. CHEVREUSE, YOU WERE ON DUTY, WERE YOU NOT?

EVEN IF IT IS SO, YOU WERE, UNTIL NOW-

ZAWA

WAIT!!

OHO? WHAT'S WRONG?

ARE THERE NO NOBLES WILLING TO CAPTURE FOLQUET?

working at the academy

who feels for Saito because he won a duel against the noble Guiche

HEY, ARE YOU SERIOUS?

LEAVE THIS TO THE FACULTY-

AREN'T YOU A STUDENT?

MISS VALLIERE!

LOUISE..

NONE OF THE FACULTY RAISED A WAND, RIGHT?

SO I'LL DO IT!

JEEZ,

I'LL VOLUNTEER, TOO.

I WON'T LOSE TO VALLIERE

YOU TOO, ZERBST?

CLACK

IF YOU WENT BY YOURSELF, DARLING WOULD BE IN DANGER!

WHAT? DON'T COME JUST BECAUSE YOU WANT TO STAY WITH SOMETHING!

SWISH

HUH?

8

-NG?

-NG.

YOU DON'T HAVE TO COME FOR THIS STUPID THING -

TABITHA?

YOU DON'T HAVE TO.

IT SHOULDN'T MATTER...

I'M WORRIED

I'M GOING

THANKS, TABITHA!

がばっ！
GRAB

SQUEEZE

TABITHA!

19

HO, HOHO

THESE THREE HAVE SEEN THE ENEMY.

ALSO,

THEN WILL YOU GO?

M-MY BODY IS NOT IN THE BEST OF HEALTH...

I OBJECT TO THAT! WE CANNOT PUT OUR STUDENTS IN HARM'S WAY!

THEN LET'S LEAVE IT TO THESE THREE

Miss Longueville - Secretary for the Principal of the Magic Academy that Louise attends. Looking for some secret of the academy?

Colbert - A teacher at the Magic Academy. He researched into the curious familiar's runes on Saito's left hand. A teacher that thinks well of his students

IT MAY BE THE LOWEST RANK AS FAR AS THOSE GIVEN BY THE ROYAL PALACE,

BUT IT SHOWS AMAZING PROWESS FOR A GIRL AS YOUNG AS HERSELF

I HAVE BEEN INFORMED THAT MISS TABITHA IS A KNIGHT HOLDING THE TITLE OF CHEVALIER

WHAT?

INCRE-DIBLE. IS THAT RIGHT?

MEANWHILE, MISS ZERBST IS FROM A GERMANIAN MILITARY FAMILY WHICH HAS PRODUCED MANY GREAT MAGES.

I ALSO HEAR HER FIRE MAGIC IS QUITE FORMIDABLE.

YES, OF COURSE!

I HAVE CONFIDENCE IN MY FIRE MAGIC!

AND MISS VALLIERE...

!

ER... UM...

TROUBLE . I NEED A COMPLI- MENT ..

GIGGLE

I HEAR SHE... HAS A LOT OF POTENTIAL AS A MAGE

THAT'S RIGHT! MISS VALLIERE IS A DAUGHTER OF THE DUKE FAMILY VALLIERE, WHICH PRODUCED MANY GREAT MAGES, AND... ER... UM...

AHEM.

NOT TO MENTION,

A COMPLIMENT!

STUNNED!!

BUT IT IS RUMORED THAT HE HAS DEFEATED THE SON OF GENERAL GRAMONT, GUICHE GRAMONT, IN A DUEL.

HER FAMILIAR MAY BE A COMMONER,

"

FOUQUET WOULD NOT STAND A CHANCE OF VICTORY!

WITH HIS ABILITIES,

HE IS THE LEGENDARY GANDA-

THAT'S RIGHT!

RIGHT!

HAH!

N-N-NO-THING...

DAMMIT

?

?

MM PHAPH!

MM PHGAGA

FOOL! I TOLD YOU TO KEEP QUIET ABOUT THAT!

WE OF THE ACADEMY EXPECT YOUR GREATEST EFFORTS AND SENSE OF DUTY AS NOBLES!

YES!

ON OUR WANDS!

I KNOW THAT!

BUT I MEAN .. WHY D D YOU VOLUNTEER?

YOU'D BETTER PREPARE FAST!

WE'RE LEAVING AS SOON AS I'M READY.

THE PRINCIPAL KNOWS THAT TOO, BUT...

THIS IS THE MAGIC ACADEMY'S PROBLEM. I THINK THAT WE NOBLES ARE SUPPOSED TO CATCH FOUQUET,

YOU KNOW HOW POWERFUL SHE IS AFTER LAST NIGHT, DON'T YOU?

OBVIOUSLY BECAUSE I'M A NOBLE!

SHE'S NOT SOMEONE YOU CAN FIGHT AGAINST

MATTER!

I'LL SHOW HER MY PRIDE AS A NOBLE.

MORE IMPORTANTLY, I WON'T LET FOUQUET JUST INSULT NOBILITY.

LOUISE... AMAZING.

WHAT? WHAT IS?

I WAS THINKING, "AS EXPECTED OF A NOBLE MAGE..."

MY MASTER

YOU.

HMM...

GOOD THING I DIDN'T DO **THAT**, OTHERWISE SHE WOULDN'T BE SO NICE RIGHT NOW

I JUST HOPE NOTHING HAPPENS

SLIDE

2

GEH!

HUH?

HUH?

HUH?

WOBBLE

WOBBLE

TRP

BUGYAAN!!

SUPER

!!

C-CAN YOU STAND? HOLD ON.

Y-YOU OKAY?

AHHHH...

MY LEGS GOT TANGLED IN SOMETHING AND I FELL!

SLIDE

SSSST

!?

I HAD HER CHANGE INTO PANTIES THAT WERE ABOUT TO SNAP!

IF SHE FINDS OUT I DID IT ON PURPOSE

OH CRAP!

OH NO! MY PANTIES' ELASTIC BAND SNAPPED!

W-WELL THAT'S A DISASTER!

SAITO-SAN!

AH!

DIDN'T YOU SAY YOU HAD OTHERS THAT WERE ABOUT TO SNAP?

I FIXED THE PANTIES' ELASTIC BAND THAT WAS ABOUT TO SNAP!

OH, IF YOU NEED ME TO, I CAN FIX ANY OTHERS.

.....

HOLD IT,

DOG !!

SORRY FOR MAKING YOU WAIT,

MISS LONGUEVILLE

IS EVERYONE READY?

SHALL WE DEPART?

AND NOW,

YES.

YES, LET'S GO.

DID DARLING DO SOME-THING AGAIN?

MISS VALLIERE

ABOUT YOUR FAMILIAR- ARE YOU SURE-

OF COURSE HE'S A FAMILIAR

ROLL ROLL

.....

Aquastar Anime and
Dynasty Scans
Presents

Zero No Tsukaima

Chapter 07

Translator: Rob
Proofer: Lambchopeil
Editor: Anricaid
Q'er: Lambchopeil

CHAPTER 8: THE FOREST SHACK

clip
clip
clip
clip
...

FUAAA AAHH...

I'M SLEEPY FROM WAKING UP SO EARLY!

I WANT TO CONSERVE ENERGY BEFORE I FIGHT AGAINST FOUQUET!

YAWNING SO LOUDLY-

VULGAR!

Z

ゼロの使い魔

LOUISE THE MAGE WHO SUMMONED SAITO. A FAILING STUDENT AT THE MAGIC ACADEMY, CALLED "ZERO" FOR HER MAGIC SUCCESS RATE.

SAITO: A HIGH SCHOOLER SUMMONED AS A FAMILIAR BY THE MAGE, LOUISE. LOOKS LIKE HE HAS SOME UNUSUAL POWERS

KIRCHE: A MAGICIAN IN THE SAME GRADE AS LOUISE. A NICE BODY AND PASSIONATE LOVE. NOW ENGROSSED WITH SAITO?

I NEVER ASKED YOU TO CATCH HER WITH ME!

"JUST PERFECT?" DIDN'T YOU DECIDE TO COME ON YOUR OWN!?

THIS IS TERRIBLE! SERIOUSLY- CATCHING A

JUST BECAUSE YOU TRIED TO ACT COOL, HUH. JUST PERFECT!

LOUISE

-TOGETHER IS FINE

TABITHA, A GIRL IN THE SAME GRADE AS LOUISE, BEST FRIENDS WITH KIRCHE. THEY ARE ALWAYS TOGETHER. A SILENT READER WHO ALWAYS HOLDS A BOOK.

YOU'RE ON YOUR HIGH HORSE ALL DAY, BUT SO SOFT IN BED...

LOUISE, DON'T JUST COME GRABBING ME

BAM!!

WAKE UP, YOU STUPID-"

WHAT KIND OF DREAM ARE YOU HAVING?"

EEEK"

UH HUH HUH.

UH HUH.

EX-CUSE ME!

IF YOU KEEP SHOUTING, FOUQUET MIGHT HEAR YOU AND...

S-SORRY.

HOW CRUEL!

DON'T DREAM WITHOUT ASKING YOUR MASTER'S PERMISSION!

stomp

stomp

UUGH...

WHY WOULD YOU PROTECT SOME-ONE ELSE'S FAMIL-IAR!?

THEN YOU CAME TO GET FOU-QUET!

BUT I GUESS YOU'RE MORE DAN-GER-OUS!

I CAME TO PRO-TECT SAITO FROM FOU-QUET,

WELL, YES.

I THOUGHT THAT I SHOULD GUIDE YOU THERE, SEEING THAT I COLLECTED THE INFORMATION ON FOUQUET.

ARE YOU SURE YOU WANT TO GUIDE THE CART FOR US?

MISS LONGUEVILLE,

YOU DON'T HAVE TO DO ALL THIS.

AREN'T YOU A SECRETARY?

I DID LOSE MY NOBLE TITLE, AFTER ALL.

BUT... IT'S FINE.

COULD YOU TELL US A BIT MORE ABOUT YOUR FAMILY?

OH COME ON I'M JUST STARTING A CONVER-SATION!

THAT'S RUDE!

STOP IT, YOU SHAME-LESS-

MS. LOUISEVILLE: SECRETARY FOR THE ACADEMY?

LOUISE ATTENDS LOOKING FOR SOME

THE CART CAN'T GO ANY FAR-THER FROM HERE.

LET'S CONTINUE ON FOOT...

I WILL SEARCH THE SURROUND-INGS FOR ANYTHING UNUSUAL.

THERE MAY BE SOME-THING ELSE NEARBY.

WHAT ..?

YOU SHOULD GO THAT WAY.

THE SHACK THE PEASANT TALKED ABOUT IS JUST AHEAD.

DON'T WORRY ABOUT IT.

IT DOES LOOK LIKE SHE CAN USE SOME MAGIC.

WILL MISS LONGUEVILLE BE ALRIGHT BY HERSELF?

IF THAT GOLEM APPEARS AGAIN, YOU'LL JUST RUN AWAY AND WATCH FROM THE SHADOWS, WON'T YOU?

WORRY MORE ABOUT YOURSELF THAN OTHERS.

GRR! YOU'VE BEEN SO BOSSY THIS WHOLE TIME!

SAITO FIGHTS, AND YOU SIT BEHIND AND WATCH, RIGHT?

CAN'T HELP IT NOW, CAN WE? EVEN DURING THE DAY THIS FOREST IS DARK AND CREEPY.

I'M NOT!

OOH? YOUR VOICE IS SHAKING? ARE YOU SCARED?

WH-WHO ARE YOU SAYING WILL RUN AWAY?

OH! YOU LOOK! CAN SEE IT!

GRRR

QUIT IT, YOU!

AHHN! IT'S SO SCARY! ♡

THAT SHACK

IS FOU-QUET'S HIDEOUT?

DOESN'T LOOK LIKE ANYONE'S HERE.

I THINK, BUT WE SHOULD BE READY, JUST IN CASE.

SO THAT MEANS FOUQUET ISN'T INSIDE?

A SCOUT SEARCHES THE INSIDE.

IF FOUQUET IS IN, LURE HER OUT. THEN WE ALL ATTACK HER WITH MAGIC.

KI'I'I

SO WHAT'S THE PLAN?

TABITHA HAS AN IDEA. ♪

MOST AGILE.

RIGHT

THEN WE'LL NEED A SCOUT.

WHO'LL DO IT?

UHH...

ME...?

MOST AGILE...

KNOCK 'EM DEAD'

AND THAT'S WHY

NOBODY'S HOME.

GULP

THAT MEANS NOBODY'S HOME!

OKAY! LET'S GO!

THEY SAID THEY'D CATCH FOUQUET WITH THEIR WANDS, BUT WHY IS IT THAT I

HAVE TO DO THE DIRTY WORK?

Tap

REALLY? THE DOOR'S JUST LOCKED? THAT'S IT?

NONE.

TABITHA, ARE THERE TRAPS?

IS THERE REALLY NOBODY INSIDE?

LET'S SPLIT UP AND SEARCH FOR IT

IT'S ALL DUSTY...

WHAAAT!?

HM?

HUH!?

HERE.

FLOP

THE STAFF OF DESTRUCTION!?

ORLY

!?

WE DON'T NEED ANY-THING ELSE HERE

LET'S GET OUT QUICKLY!

NOW THAAAT WAS FAST...

IS IT INSIDE?

MEAW

RUMBLE
EHHH ?!
THE WHOLE SHACK IS SHAKING!
W- WHAT?

CRACK
EVERY- ONE!
THE CEILING!
DUCK AND COVER!
EE- EEEEK!

KUSSOUHCHHH...
60...
60...
60
!!

GOLEM!!!

BOOM!!

HUGE -!

FLASH!

flap

WATER... ARROW...

grip

I- ISN'T THAT THE TRIANGLE-CLASS SPELL "WINDY ICICLE...?"

WOW, TABITHA,

LET ME IN TOO!

ONE BLAST SHOULD END THIS!

BABOOOM!

BOMBOM BOM!!

CRITICAL HIT!

ALL RIGHT!

.....

rumble

!?

DON

GRKHRK!!

YO- YOU'RE KIDDING!?

IT HIT STRAIGHT ON AND IT DIDN'T EVEN LEAVE A MARK!?

.....

THERE'S NO WAY WE COULD BEAT THIS THING!

TABI-THA?

NOD.

DO SOME-THING!

THIS ISN'T THE TIME TO CALL ANYTHING IMPOSSIBLE!

EVEN IF-

SOME-THING...

HUH?

WHAT !?

RETREAT.

dash!

WHEN SOME-THING LIKE THIS HAPPENS, FIRST, YOU...

ESCAPE IS VIC-TORY.

DARLING, HURRY AND RUN AWAY, NOW!

HEY!

Swish.

!!

LOUISE?!

DAMN!

OUR PLANS ARE ALL MESSED UP!

LOUISE, LET'S RU-

Whoosh

STRIKE!

FIRE BALL!

pop

IT JUST POPPED!

I'M TELLING YOU, YOUR MAGIC CAN'T DO ANYTHING TO IT!

NO!

LET'S GET AWAY, LOUISE!

HUH?

YOU SAID IT YOURSELF, DIDN'T YOU?

WHEN YOU WERE COMPLETELY RAVAGED BY GUICHE, YOU SAID THAT YOU WOULD STAND UP AS MANY TIMES AS IT TOOK.

YOU WOULDN'T BOW DOWN IF YOU DIDN'T WANT TO.

THEN GO RUN AWAY BY YOURSELF!

WE WON'T KNOW UNLESS WE TRY!

IT WON'T WORK!

IF I RUN AWAY NOW,

I'LL STILL BE "LOUISE THE ZERO"!

I... IT'S NOT AS HEAVY, BUT I HAVE MY PRIDE!

I'M A NOBLE!

NOBLES CAN USE MAGIC!

AND—!

AND NOBLES DON'T TURN THEIR BACKS ON THEIR ENEMIES!

——!!

LOUISE!!

!!

AHHH!

17화
Epilog
OWWWW..
OW..

!!

I COULD HAVE DODGED THAT MYSELF!

DON'T DO THINGS I DON'T ORDER YOU TO DO!

IT'S RE-GENERAT-ING ITS LEG?!

WE CAN PREPARE SOMETHING FOR WHEN IT-!

HE-HEY, SAITO...?!

WHAT'S WRONG? ARE YOU HURT?

swish

望月奈々先生に応援メッセージを！

日本コミ、クアライブ編集部「望月先生メッセージ」係
メディアファクトリー

EH-??

ARE YOU TRYING TO DIE?!

WHAT ARE YOU SAYING A NOBLE'S PRIDE IS?!

WHAT CAN YOU DO IF YOU'RE DEAD?!

YOU IDIOT!

BUT...

IT'S SO FRUS-TRATING...

drip

drip

EVERYONE ALWAYS MAKES FUN OF ME...

I...

EVEN I-

SHE CRIED HER EYES OUT LIKE THIS (X)

OH, RIGHT...

WHEN I WAS FIGHTING WITH GUICHE...

SHE MIGHT BE STUB-BORN AND ARROGANT,

BUT SHE ACTUALLY HATES FIGHTING...

SHE'S JUST A NORMAL GIRL...

NO TIME FOR CRYING NOW, LOUISE...

COME ON, GIVE US SOME SENTIMENTAL TIME, HERE...

HNN NN..

HNN

!!

RUMBLE

DAMMIT... WHAT SHOULD WE DO...

Aquastar Anime and
Dynasty Scans
Presents

Zero No Tsukaima

Chapter 08

Translator: fotc
Proofreader: monkey2k, Casusby
Editor: Athos

WH... WHAT DO WE DO, SAITO?

RUMBLE

IT'S GONNA CRUSH US~~~!!

AH...! IT'S MOVING!

DAMNIT ---!

ALRIGHT, IF THAT IS THE CASE...

HUH?!

GRAB

DASH!

THEN WE'RE GETTING THE HELL OUT OF HERE!

HYAA ~~H!

CHAPTER 9 THE STAFF OF DESTRUCTION

---- ...WHAT?! I CAN'T HEAR YOU! HOLD STILL!!

THEN.... AM I TOO HEAVY? Well?

TH... THAT'S NOT THE POINT!!

TH... THIS ISN'T GOOD.

WE'RE FINE, ALRIGHT?! THE GOLEM'S HUGE, SO IT'S NOT LIKE IT'S FAST!

ALL RIGHT, FINE! Hmph

!!

ROAR

WE'RE GOING TO LAND!

HURRY UP AND GET ON!!

flap

DARLING !!

WHA...?! A DRAGON?? THAT THING'S A DRAGON...!

IT'S TABITHA'S FAMILIAR. IT'S A WIND DRAGON.

QUAKE

flap

.....

...!!

ALRIGHT, THEN!!

Grab on hard!

YOU TOO.

GET ON...

KWEE

NO... I'M ALRIGHT.

WHAT ARE YOU SAYING?! IF WE DON'T HURRY, THE GOLEM WILL CATCH UP TO US!!

GO.
STRIDE
STRIDE
ARGH, TOO LATE!!
KYU.
FWOOSH!
BOOM
WAH!

IT'S JUST A FRIGGIN' LUMP OF DIRT!

WHAT'S SO SCARY, HUH?!

CHARGE

DON'T GET ALL SULKY AND START CRYING. ...IDIOT.

Tch!

C'MON, WHO WOULDN'T WANT TO TAKE A STAB AT IT?

slide

crumble

I'M THE FAMILIAR OF LOUISE THE ZERO!!

I...!

SLASH

crumble

ALL RIGHT!!

CRUMBLE

CRUMBLE

CRUMBLE

MAN, AM I STRONG OR WHAT?!

I CAN FINISH THIS UP IN ONE STRIKE!

KA-KIIIN

HYAAH---!

CRACK

CRACK

EH...!?

KA-GRAAACK

ERK!

THE SWORD BROKE ---!

THAT SWORD WAS FORGED BY THE FAMOUS ALCHEMIST GERMANIA, WASN'T IT?!

THE SWORD I GAVE HIM BROKE!!

I don't believe it!

SAITO ---!

STOP IT! YOU'RE GOING TO FALL!!

WE NEED TO DO SOME-THING... HE NEEDS A WEAPON!

WHAT'S HE GONNA DO WITH A BROKEN SWORD?!

SWISH

OTHER-WISE, HE'LL...!

WE'VE GOTTA SAVE HIM!

WE CAN'T GET CLOSE WITH THE GOLEM FLAILING ABOUT LIKE THAT...

SWISH

A WEAPON... THAT'S IT!!

GIVE IT TO ME!!

THE "STAFF OF DESTRUCTION" IS INSIDE IT...

TABITHA!

THE BOX!!

HOLD ON--!!

JUMP

CAST A "LEVITATION" ON ME!!

WE CAN USE THIS TO FINISH OFF THE GOLEM!

WAIT...

sweat

Staff. I need a staff!

Y... YOU CAN'T JUST TELL ME TO CAST A SPELL ALL OF A SUDDEN...!

sweat

Ful Sol Winde!

FLASH

!!

!!

LOU...

SAITO----!!

LOUISE ?!

float

I'M GOING TO USE THE "STAFF OF DESTRUC-TION!!"

CLICK

TAP

GET DOWN!!

W... WHAT'S WRONG WITH THIS THING?! NOTHING'S HAPPENING!

FIRE ALREADY!!

NOW, FIRE YOUR MAGIC!!

swish

swish

IS THIS REALLY THE "STAFF OF DE-STRUC-TION?!"

ARE YOU KIDDING ME?!

IS... IS THAT?

LOUISE!

GLOW

GIVE IT HERE!

I... I DON'T KNOW HOW TO USE THIS THING!!

WHAT DO WE DO?!

WHIISSSSH

WHOOSH!

ka-click

THIS THING...

YOU USE IT...

...LIKE THIS!!

KA-BOOM!

CRACKLE

CRUMBLE

HA---H!

HA---H!

.....

THAT "STAFF OF DESTRUC-TION" IS AMAZING!

I CAN'T BELIEVE IT. THE GOLEM WAS TURNED TO DUST WITH JUST ONE BLOW!

HUH...?

THAT CAME FROM YOUR WORLD TOO?

Darling~!

MM... YEAH. YOU SEE, THIS...

IT'S ACTUALLY FROM MY WORLD...

YOU REALLY FIGURED OUT HOW TO USE IT, HUH?

YOU'RE WON-DERFUL!

UWAH!

glomp

OH, YOU ARE SO INCREDIBLE!

BWAH!

WHAT DO YOU MEAN, "YOUR?!"

HE'S MY FAMILIAR!

kyun

I'D EXPECT NO LESS OF YOU, MY DARLING.

kyun

!!

RUSTLE

RUSTLE

TH... THAT'S RIGHT! WHERE IS SHE?!

SHE SHOULD BE CLOSE...

WHERE'S FOUQUET?

OH! NOW THAT YOU MENTION IT...

COULD SHE HAVE BEEN CONTROLLING THE GOLEM FROM SOMEWHERE ELSE?!

TO TELL THE TRUTH, WE HAVEN'T CAUGHT SIGHT OF FOUQUET YET.

OHH... THANK GOODNESS YOU'RE SAFE!

I WONDER...

MISS...

LONGUEVILLE?

SIGH ~~

LET'S LOOK FOR HER.

SHE MAY HAVE BURIED HERSELF IN THE SOIL.

SHE CAN'T BE THAT FAR.

I BET SHE'S HIDING SOMEWHERE!

ER...

MISS... LONGUEVILLE?

THANKS FOR YOUR HARD WORK, YOUNG FAMILIAR.

AND WE NOW KNOW HOW TO USE THE "STAFF OF DESTRUC-TION..."

I APPRECI-ATE YOUR EFFORTS.

YOUR BUSINESS IS OVER NOW.

THAT'S ENOUGH, EVERYBODY.

WHA... WHAT IS THAT SUP-POSED TO MEAN?!

YOU AREN'T NEEDED ANY LONGER.

HUH ...??

EVERYTHING... I'M THE ONE WHO DID ALL OF THAT.

THEN... THAT MEANS YOU'RE--?!

THE MAGE ROBBER WHO APPEARED IN THE CASTLE CITY TRISTIAN, AND THE ONE WHO ATTACKED THE SCHOOL TREASURY-- THOSE WERE BOTH ME.

I WAS THE ONE CON-TROLLING THAT GOLEM BEFORE.

HEHEH...

FLASH!

THE EARTH CLOD, FOUQUET!

THAT'S RIGHT.

I AM...

!!!

THE "STAFF OF DESTRUCTION" IS AIMED RIGHT AT YOU.

KA-CLICK

DON'T MOVE.

WHY ARE YOU DOING THIS...?!

TELL US WHY!

YOU WANNA KNOW WHY?

ALRIGHT. I GUESS I CAN'T KILL YOU OFF WITHOUT EXPLAINING, SO I'LL TELL YOU.

STEALING THIS "STAFF" WAS FINE ENOUGH, BUT NO MATTER WHAT I DID, I COULDN'T FIGURE OUT HOW TO USE IT.

SO, I FIGURED I WOULD TRY TO GET SOMEBODY ELSE TO USE IT SO I COULD LEARN HOW.

FAMILIAR, YOUR SWORD!

ALL OF YOU, THROW YOUR STAVES ON THE GROUND THERE!

YOU SEEM LIKE THE TYPE TO PULL SOME-THING FUNNY IF YOU'RE HOLDING A WEAPON.

CLATTER

!!

STARTLE

BUT I'VE GOT NO USE FOR YOU NOW!!

WOOSH!

AND THAT'S WHY I BROUGHT ALL OF YOU ALONG.

YOU TAUGHT ME EXACTLY HOW TO USE IT...

I ENJOYED OUR TIME TOGETHER.

HOWEVER SHORT IT MAY HAVE BEEN.

CLICK

GOODBYE.

チュン chirp

チュン chirp

チュン chirp

チュン chirp

--HUH?!

silence

……

WHY ISN'T MAGIC BEING EMITTED?!

WH... WHY?!

WHAT'S WRONG WITH THIS THING~~?!

PHEW!

WHAT DOES THAT MEAN?!

S... SINGLE-SHOT?!

NO MAGIC OR ANY-THING ELSE IS GONNA COME OUT.

THAT THING'S A SINGLE-SHOT.

HMMM... YOU PROBABLY WOULDN'T GET IT IF I TOLD YOU.

WELL, IN ANY CASE,

THAT THING ISN'T THIS WORLD'S "STAFF OF DESTRUC-TION,"

--- IS WHAT I'M SAYING.

NOT THE "STAFF OF DESTRUC-TION...?!"

THEN WHAT THE HECK IS IT?!

ARGH!!

OH, WHAT-EVER!

CLATTER

I'LL JUST CRUSH ALL OF YOU WITH MY GOLEM!

!!

BAM

KILLAH

AGH

UROH

THAT THING'S A WEAPON FROM MY WORLD

DROP

I'M SURE IT WAS CALLED SOMETHING LIKE A "M72 ROCKET LAUNCHER..."

alrighty

WELL...

smile

SA... SAITO!

Ta~dah!

AND WE'VE TAKEN BACK THE "STAFF OF DESTRUC-TION"!!

WE'VE CAPTURED FOUQUET!

ALL RIGHT!

I WANT TO GO HOME...

DON'T JUST DO WHATEVER YOU LIKE! THE ONLY ONE WHO'S GONNA GIVE HIM A REWARD IS ME- HIS MASTER!

WAH --!

YOU'RE THE BEST, DARLING! LET ME REWARD YOU. ♡

KWEE --! ♪

I WANT TO GO HOME ALREADY...

THAT SETTLES EVERY-THING, THEN!

WE DID IT~~~!!

[AQS] Fansubs

Zero no Tsukaima Chapter 9

Translator: Jaceryl
Proofreaders: Casusby, Jaceryl
Editor: Athos
Raw Provider: Casusby
Distributor: Jaceryl

Main Site: http://www.aquastar-anime.net/
Forums: http://s4.invisionfree.com/aquastar/index.php?
IRC channel #aquastar-anime@irc.rizon.net

THEY HAVE DEFEATED FOUQUET OF THE CRUMBLING DIRT AND RETRIEVED THE STAFF OF DESTRUCTION.
OLD OSMOND, THE STUDENTS HAVE ALL RETURNED SAFELY.
WOW!
OH OH!
Chapter 10 Ball of Frigg
YOU'RE SO AWESOME, LOUISE!
WE'LL NEVER CALL YOU LOUISE THE ZERO AGAIN!
YOU'RE ♡ SO AMAZING, ♡ KIRCHE!

HE'S NOT ONLY A COMMONER, HE'S ALSO A FAMILIAR.
ALTHOUGH, SAITO PROBABLY WON'T GET ANYTHING.
I GUESS SO...
AFTER ALL... HE'S NOT FROM THIS WORLD EITHER...

IT FEELS LIKE WE'VE BECOME HEROES.
IF THIS CONTINUES, WE MIGHT EVEN GET THE CHANCE TO RECEIVE THE TITLE OF CHEVALIER.
WHAT?
NO WAY!

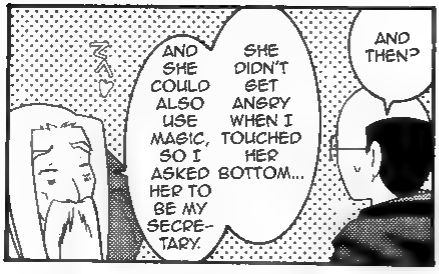
MR. COLBERT, PLEASE SUMMON THOSE THREE STUDENTS TO THE HEADMASTER'S OFFICE.
OF COURSE .....
JUST THOSE THREE?

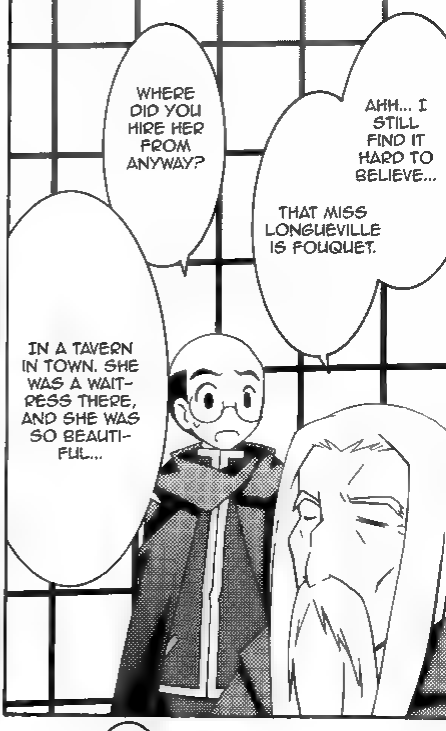
JUST LIKE THE DUEL LAST TIME, YOU REALLY MAKE US COMMONERS FEEL GOOD!
YOU DID GREAT, OUR SWORD!
PLEASE ENJOY THIS!
SIESTA!
POUR A GLASS OF OUR MOST EXQUISITE ALBION RED WINE FOR OUR HERO.
THANK... THANK YOU VERY MUCH.
GOT IT.

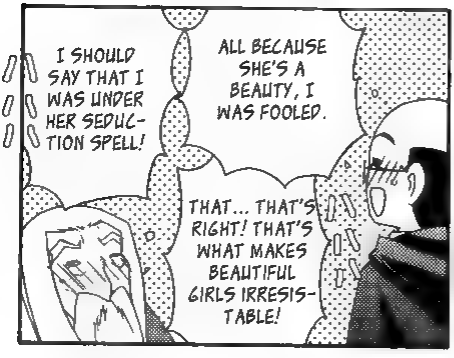
HAHAHA ...
DON'T FEEL UNCOMFORTABLE, DRINK AS MUCH AS YOU WANT.
BECAUSE SAITO-SAN, YOU ARE OUR HERO!

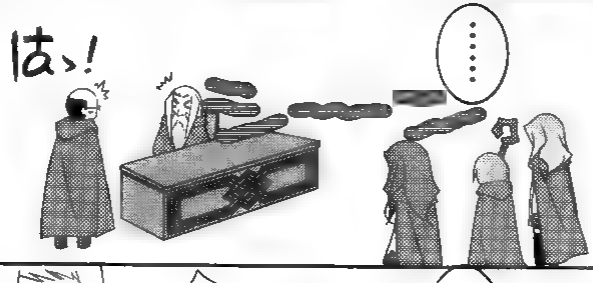
I CAN ALSO USE ANY TYPE OF WEAPON AT WILL.
MY BODY NOT ONLY FEELS LIGHT AS A FEATHER,
WHEN THESE RUNES GLOW, I GAIN UNBELIEVABLE STRENGTH.
BUT, MY STRENGTH IS ALL THANKS TO THESE RUNES BRANDED ON MY LEFT HAND.
HERE, HAVE ANOTHER DRINK!
COME ON! EAT MORE!
OUR SWORD, WHY ARE YOU SPACING OUT?
ACTUALLY CLAIMED THIS ACCOMPLISHMENT AS THEIR OWN EFFORT!
COMPARED TO YOU, THOSE GIRLS FROM NOBLE FAMILIES...
LOUISE AND THE OTHERS?
PLEASE STOP CALLING ME 'OUR SWORD.'
SUCH MODESTY! JUST AS EXPECTED OF A HERO!
EVERYONE SHOULD LEARN FROM HIM!

A TITLE FOR NOBLES!
SOMETHING THAT A COMMONER CAN NEVER ACQUIRE, NO MATTER HOW MUCH GOOD HE DOES...
CHEVALIER?
AT THE HEADMASTER'S BEHEST
THE REQUEST FOR THE TITLE OF CHEVALIER SHOULD HAVE ALREADY BEEN SENT TO THE IMPERIAL COURT...
AND SO, AS A REWARD FOR WHAT YOU'VE DONE,
I HAVE REQUESTED THE IMPERIAL COURT CONFER UPON YOU THE TITLE OF CHEVALIER.
SINCE MISS TABITHA ALREADY HAS THE TITLE OF CHEVALIER, I HAVE REQUESTED THAT SHE BE AWARDED THE ELVEN MEDALLION.


AND THEN?
SHE DIDN'T GET ANGRY WHEN I TOUCHED HER BOTTOM...
AND SHE COULD ALSO USE MAGIC, SO I ASKED HER TO BE MY SECRETARY.


WHERE DID YOU HIRE HER FROM ANYWAY?
AHH... I STILL FIND IT HARD TO BELIEVE...
THAT MISS LONGUEVILLE IS FOUQUET.
IN A TAVERN IN TOWN. SHE WAS A WAITRESS THERE, AND SHE WAS SO BEAUTIFUL...


I SHOULD SAY THAT I WAS UNDER HER SEDUCTION SPELL!
ALL BECAUSE SHE'S A BEAUTY, I WAS FOOLED.
THAT... THAT'S RIGHT! THAT'S WHAT MAKES BEAUTIFUL GIRLS IRRESISTABLE!


はっ!
.....

IS... IS THERE A PROBLEM, MISS VALLIERE?
EXCUSE ME... OLD OSMOND?
EXCUSE ...

EMM...
HE WAS THE ONE WHO DEFEATED FOUQUET AND GOT BACK THE STAFF OF DESTRUCTION!
I FEEL THAT WE COULD NOT HAVE SUCCEEDED WITH JUST THE THREE OF US...
SAITO WON'T GET ANY REWARD?
IT'S OK.
IF SAITO HADN'T BEEN THERE, WE WOULD HAVE ALREADY .
BUT...
THERE IS NOTHING... AFTER ALL HE IS A COMMONER...
UH... ABOUT THAT~~

SAITO!
SORRY... THERE WAS NO ANSWER WHEN I KNOCKED ON THE DOOR.
WHY DID YOU COME HERE?
I HAD SOME-THING TO ASK THE HEAD-MASTER...
ABOUT WHAT?
ARA, WHAT DO YOU WANT TO ASK OLD OSMOND?
ALRIGHT, ALRIGHT, TONIGHT IS THE BALL OF FRIGG.
SHOULDN'T EVERYONE GO BACK EARLY AND PREPARE?
OH THAT'S RIGHT!
BECAUSE OF FOUQUET, I HAD ALMOST FORGOTTEN ABOUT IT!
TONIGHT'S MAIN STARS ARE YOU THREE.
HURRY UP AND GO GET DRESSED.

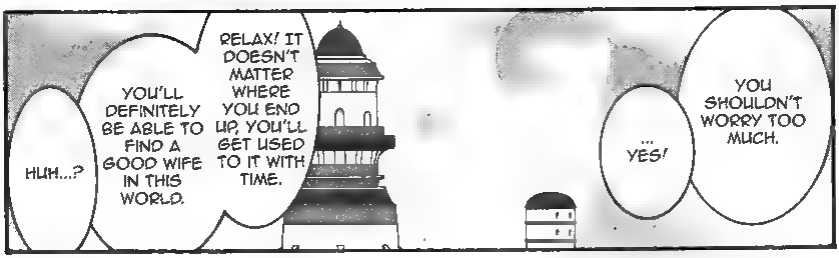
I'M ALRIGHT, YOU GO ON AHEAD...
UM...
WH... WHY?
MR. COLBERT, PLEASE EXCUSE US AS WELL.
TABITHA, DO YOU HAVE A GOWN?
SAITO!
I'LL DO MY BEST TO ANSWER YOU.
GOOD, NOW WE CAN HAVE A NICE CHAT.
ASK ANYTHING YOU WANT.
YES. .

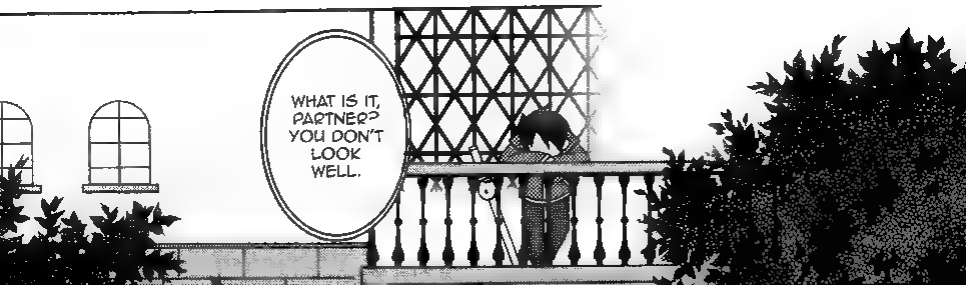
I AM NOT OF THIS WORLD,
I ONLY ENDED UP HERE BECAUSE OF LOUISE'S SUMMONING.
THE STAFF OF DESTRUCTION IS A WEAPON FROM MY WORLD!
I WANT TO KNOW WHO WAS THE ONE WHO BROUGHT THE STAFF OF DESTRUCTION TO THIS WORLD!
THAT PERSON MUST HAVE COME FROM THE SAME WORLD AS ME!
UM...
THE PERSON WHO OWNED IT WAS MY SAVIOR.
BUT THAT HAPPENED THIRTY YEARS AGO.
EH...?

THIRTY YEARS AGO... I WAS ATTACKED BY A FLYING DRAGON WHILE STROLLING IN A FOREST.
AT THAT TIME, HE SUDDENLY APPEARED, CARRYING WITH HIM TWO STAFFS OF DESTRUCTION.
IGNORING HIS OWN INJURIES, HE TOOK OUT ONE OF THE STAFFS OF DESTRUCTION AND BLEW THE DRAGON AWAY.
I WAS SAVED.
BUT DUE TO HIS HEAVY INJURIES, HE COLLAPSED.
I TOOK HIM BACK TO THE ACADEMY, AND GAVE HIM MEDICAL TREATMENT--
BUT IT WAS NO USE...
IN THE END HE STILL DIED?
YES...
BEFORE STORING IT IN THE TREASURY, I NAMED THE REMAINING WEAPON 'THE STAFF OF DESTRUCTION',
AS SOMETHING TO REMEMBER MY SAVIOR BY.

I SEE...
I NEVER DID FIND OUT.....
WHERE HE CAME FROM, HOW HE CAME HERE...
THAT I DON'T KNOW.
WHO WAS THE ONE WHO SUMMONED HIM?
THESE ARE THE MARKINGS OF THE LEGENDARY FAMILIAR, GANDÁLFR.
BUT I DO KNOW ABOUT THE RUNES BRANDED ON YOUR LEFT HAND.
I BELIEVE THE REASON YOU WERE ABLE TO USE THE STAFF OF DESTRUCTION IS BECAUSE OF THIS ABILITY...
BUT WHY?
LEG... LEGENDARY FAMILIAR?
YES... THAT FAMILIAR HAD THE ABILITY TO USE ANY KIND OF WEAPON.

FOR ALL WE KNOW, THE REASON THAT YOU CAME TO THIS WORLD...
IS ALSO RELATED TO THE RUNES OF GANDALFR.
I DON'T KNOW WHY EITHER.
THERE ARE TOO MANY UNIMAGINABLE THINGS IN THIS WORLD.


HUH...?
YOU'LL DEFINITELY BE ABLE TO FIND A GOOD WIFE IN THIS WORLD.
RELAX! IT DOESN'T MATTER WHERE YOU END UP, YOU'LL GET USED TO IT WITH TIME.
...YES!
YOU SHOULDN'T WORRY TOO MUCH.


WHAT IS IT, PARTNER? YOU DON'T LOOK WELL.

DID SOMETHING HAPPEN?
I THOUGHT I HAD FINALLY FOUND A CLUE ON HOW TO GET BACK TO MY OWN WORLD.....
BUT IN THE END I STILL KNOW NOTHING...
AND THERE'S A BUNCH OF THINGS THAT I CAN'T UNDERSTAND!
YOU'VE BEEN DRINKING JUST NOW, ARE YOU DRUNK?
DON'T BOTHER ME!
EVERYONE IS CHATTING AMONG THEMSELVES!
HOW CAN I TAKE IT IF I DON'T DRINK!
YOU'RE GETTING DRUNK!
WHAT'S THE PROBLEM WITH THAT? IT BEING A MYSTERY MAKES IT EXCITING!
I WANT TO FIND OUT NOW! I WANT TO GO HOME NOW!
AH, DARLING! IF YOU WANT TO DRINK, COME HERE AND DRINK HAPPILY WITH ME!
!

KIRCHE!
OH----
HOW DO I LOOK?
ISN'T THIS GOWN PRETTY? THE CHEST AREA IS SPECIALLY ADJUSTED.
HEHEHE
WA-AH-AH! VERY GRAND!
TONIGHT IS THE BALL! OF COURSE YOU HAVE TO ENJOY YOURSELF!
I'LL KEEP YOU COMPANY, SO LET'S GO IN.
THIS...
BUT I...
WHAT'S THE MATTER?

OH OH ...
LET SAITO HAVE A LOOK AT YOU WITH YOUR GOWN ON!
COME OVER HERE QUICKLY.
DON'T KEEP STANDING THERE, TABITHA.
HI... HI! TABITHA!
I WAS THE ONE WHO DRESSED HER UP. CUTE ISN'T SHE~~~?
HURRY UP AND PRAISE HER!
.....
SORRY TO KEEP YOU WAITING! HERE IS THE SALAD YOU'VE ORDERED.
VERY NICE WEARING THAT~~...
THAT... UH... YOU LOOK...

THE THIRD DAUGHTER OF DUKE VALLIÈRE, MISS LOUISE FRANCOISE LE BLANC DE LA VALLIÈRE...
!!
HI! KIRCHE! YOU ARE JUST SO BEAUTIFUL TONIGHT!
AH~~~ THANK YOU!
はく
はく
I'M GOING BACK...!
IT'S BEAUTI-FUL~
HM... WHERE'S LOUISE?
I HAVE TO TELL HER...
THAT I'M GOING BACK TO THE ROOM FIRST.
HAS ARRIVED~~~~

BY JUST CHANGING HER CLOTHES AND HAIRSTYLE, A GIRL CAN BECOME ANOTHER PERSON?
SO BEAUTIFUL
OHOH!
WOW!
EH?
THAT'S LOUISE?
ALL THOSE PEOPLE WHO USED TO CALL HER LOUISE THE ZERO ARE NOW INVITING HER FOR A DANCE! HMMPH! WHAT THE!
MAKES ME MAD JUST LOOKING AT IT!
WHAT'S WRONG? PARTNER!
WHY DO YOU LOOK SO DOWN?
DON'T BOTHER ME!!
I'M DRINKING TILL DAWN TONIGHT!

I... I DIDN'T DRINK TOO MUCH!
HAD TOO MUCH TO DRINK?
WHY IS YOUR FACE SO RED?
I.. I'M NOT...

YOU LOOK HAPPY.
AH, IT'S SAITO.

YOU... WHY AREN'T YOU DANC-ING?
YOU'RE ANNOY-ING!
CLOTHES DO MAKE THE WOMAN!

UM...
WASN'T THERE A WHOLE LINE OF PEOPLE WAITING TO DANCE WITH YOU JUST NOW?

I DON'T HAVE A DANCE PARTNER!

EH...?
EH...?
I CAN DANCE WITH YOU IF YOU WANT...!

YOU...

YOU SHOULD ASK, "MAY I HAVE THIS DANCE"!

YOU'RE SO TROUBLESOME
HAVE THIS DANCE WITH ME?

BUT I'VE NEVER DANCED BEFORE!
DON'T WORRY.
JUST FOLLOW MY RHYTHM.
RIGHT... TAKE IT SLOWLY, YOU'RE DANCING VERY WELL!

SAITO, I...
I BE-LIEVE YOU...
---ABOUT WHAT?

EVEN THOUGH I WAS DOUBT-FUL UNTIL NOW...
THAT STAFF OF DESTRUCTION IS A WEAPON FROM YOUR WORLD, RIGHT?
AFTER SEEING THAT, ALL I CAN DO IS BELIEVE IN YOUR WORDS...
THAT IS... THAT YOU ARE FROM ANOTHER WORLD.....
WHAT! SO YOU DIDN'T BELIEVE ME BEFORE...?
ARE YOU THINK-ING OF GOING BACK?
OF COURSE I AM.
BUT I CAN'T FIND A WAY BACK.
ANYWAY, I'LL JUST BEAR WITH IT FOR NOW.
THAT'S RIGHT.
.....

SAITO,
THANK YOU.
EH?
THAT REMINDS ME. I SHOULD THANK YOU TOO!
DIDN'T YOU BRING BACK THE STAFF OF DESTRUCTION INSTEAD OF JUST ESCAPING BY YOURSELF?
WHAT'S UP WITH YOU? YOU DON'T SEEM LIKE YOURSELF!!
THAT... THAT'S BECAUSE WHEN I WAS ALMOST CRUSHED BY FOUQUET'S GOLEM, WEREN'T YOU THE ONE WHO SAVED ME?
THAT... THAT'S BECAUSE, I AM YOUR MASTER!
SOMEONE WHO LEAVES HER FAMILIAR TO DIE DOESN'T DESERVE TO BE CALLED A MAGE!
IS THAT SO...
THEN YOU SHOULD ALSO UNDERSTAND, MY SAVING YOU WAS ALSO MY RESPONSIBILITY!

BECAUSE I AM YOUR FAMILIAR!
RESPONSI-BILITY...?
YOU MEAN TO ME?
YES!

HEH HEH
TODAY IS AN EXCEPTION!
WHAT... WHAT IS THIS, PRETENDING TO BE COOL.....
THERE'S NO WAY YOU CAN ESCAPE FROM GENOA PRISON, THE MOST SECURED PRISON LOCATED IN CITY.
JUST STAY IN HERE QUIETLY, AND DON'T THINK OF TRYING TO ESCAPE!
WITHOUT MY WAND, I COULDN'T THINK OF ANY WAY EVEN IF I WANTED TO.
IT SEEMS THAT ALL THE NOBLES IN THE COUNTRY ARE HOPING FOR A HEAVY SENTENCE FOR YOU!
YOUR TRIAL IS NEXT WEEK!
FOUQUET OF THE CRUMBLING DIRT!

SPEAKING OF WHICH, THAT YOUNG FAMILIAR ISN'T ORDINARY.
NOT ONLY DID HE STOP MY GOLEM, HE ALSO DESTROYED IT WITH THE STAFF OF DESTRUCTION...
HIS MOVEMENTS ARE BEYOND THOSE OF A HUMAN BEING... WHERE DID HE COME FROM EXACTLY?
カッ
!?
I'M JUST A WEAK GIRL,
IS THERE A NEED TO FRIGHTEN ME LIKE THIS?
ビクン
カッ
IT'S THE MIDDLE OF THE NIGHT, WHO COULD IT BE?
カッ
THESE FOOTSTEPS DON'T SOUND LIKE A WARDEN'S.
SOMEONE'S COMING HERE!
カッ
I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS...
WHO IS IT...?
カッ

.....
THE CRUMBLING DIRT, RIGHT...?
I HAVE SOMETHING... TO DISCUSS WITH YOU.
THAT'S A PITY...
I HAVE NOTHING TO SERVE YOU WITH.
FUFU
IF YOU ARE THINKING OF DEFENDING ME IN COURT, THEN THAT I CAN TALK WITH YOU
I CAN DEFEND YOU IF YOU WANT ME TO!
MATILDA OF SACHSENGOTHA!

WHY... WHY DO YOU KNOW MY TRUE NAME?
YOU... WHO ARE YOU EXACTLY?!
WE ARE A GROUP WHO ARE WORRIED ABOUT THE FUTURE OF OUR COUNTRY, AND HAVE THEREFORE GATHERED TOGETHER....
IGNORING THE LIMITATIONS OF OUR BORDERS... A CONSORTIUM OF NOBLES.
!
STOP JOKING!
YOU WANT TO MAKE AN ENEMY OUT OF THE IMPERIAL FAMILY?
DON'T TELL ME... WHAT YOU WANT IS...

IN THAT CASE, WHAT DOES THIS CONSORTIUM OF NOBLES WITHOUT BORDERS...
WANT WITH A SMALL THIEF LIKE ME?
HALKEGINIA SHALL BE UNIFIED BY OUR HANDS!
AT THE SAME TIME WE SHALL ALSO TAKE BACK THE HOLY LAND THAT THE FOUNDER, BRIMIR, HAD ONCE SET FOOT ON!
WE NEED MORE CAPABLE MAGES.
ARE YOU WILLING TO HELP US?
WILLING? AS IF I HAVE A CHOICE?
AS EXPECTED FROM THE CRUMBLING DIRT, YOU ARE SMART!
YES... A REVOLUTION.
.....
ALBION'S ROYAL FAMILY WILL BE OVERTHROWN IN THE NEXT COUPLE OF DAYS!

AND THIS CONSORTIUM OF NOBLES, WHAT DO THEY CALL THEMSELVES?
I AT LEAST HAVE TO REMEMBER THE NAME OF THE ORGANIZATION I'M JOINING, RIGHT?
HOH!
THE RECONQUISTADORS.

シエスタの一日

土くれのフーケ

学院長の秘書、ミス・ロングビルの正体。
トリステイン城下町で
貴族のお宝を盗んでいた盗賊。
土系統の魔法を得意とし、
巨大なゴーレムを操るメイジ。
本当の名前は、マチルダ・オブ・サウスゴータ。
どこかの国の元貴族という話もあるが……。

CHAPTER 10

HEY, COME ON, STOP PUSHING ASIDE ME IS A CUT, A KNIFE I FEEL YA KEEP YOUR HANDS ON YOUR PENIS

OR SO I THINK AT LEAST... DAMN, HE IS SIMPLY TOO CUTE!

FOOLRULEZ
MANGA SUBSECTION

Translator: Dusk
Editor: wolfpack
The honored proofreaders that we are eternally grate-ful for :)
Treece, Gkespuska, Z-Virus

ZZZ---
ZZZ---
ZZZ---
ZZZ---
Uh?
.....

NNG—!?
---UM...
GULP!
!!
WHAT IS IT, PARTNER? NOT SLEEPING?
IO... IDIOT!
DON'T MAKE SO MUCH NOISE, YOU LOUSY SWORD!
WAKING UP IN THE MIDDLE OF THE NIGHT, WHAT DO YOU WANT TO DO TO THIS NOBLE GIRL?
THOSE ARE HARSH WORDS!
YOU SAW THE EXPRESSION ON HER FACE AT THE BALL TOO, RIGHT?
UM---... SHE WAS BLUSHING A LOT.

EVEN THOUGH A PIECE OF METAL LIKE YOU PROBABLY CAN'T UNDERSTAND,
BUT WHEN LOUISE WAS HOLDING MY HANDS, HER EXPRESSION TOLD ME SHE DION'T WANT TO LET GO.
IS THAT SO...?
FORGET IT, SINCE MY PARTNER SAYS SO, THEN I'LL BELIEVE YOU.
I KNEW YOU'D UNDERSTAND!
UM...
WHAT SHE WAS TRYING TO SAY IS "I AM IN LOVE WITH YOU!"
BUT YOU KNOW, LOUISE IS VERY STUBBORN, AND NOT HONEST WITH HERSELF?
THAT'S WHY I'LL HAVE TO TAKE THE FIRST STEP!
YOUR VOICE IS VERY LOUD.
AND SO... I'M GOING TO ENJOY MYSELF THEN.

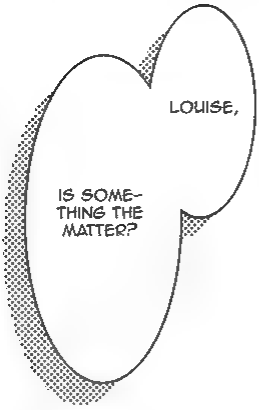
AH AH, LOUISE!
YOU ARE SO CUTE! THOUGH IT'S ONLY HER FACE!
LOU... ---ISE...
LOUISE...---!

LOUISE?
WHERE DID YOU RUN OFF TO?
I HAVEN'T FINISHED TALKING!
LOUISE!

SIGH... WHERE DID SHE RUN OFF TO?!
WELL... MADAM'S LECTURE ARE ALWAYS VERY LONG!
---BUT STILL...
MISS LOUISE~~!
PLEASE COME OUT QUICKLY!
.....
IT SEEMS MISS LOUISE IS NOT QUITE AS GOOD...
EVEN THOUGH HER TWO OLDER SISTERS ARE SO PROFICIENT IN MAGIC...
THAT'S RIGHT! EVEN THOUGH SHE'S A NOBLE, SHE STILL CAN'T USE MAGIC...

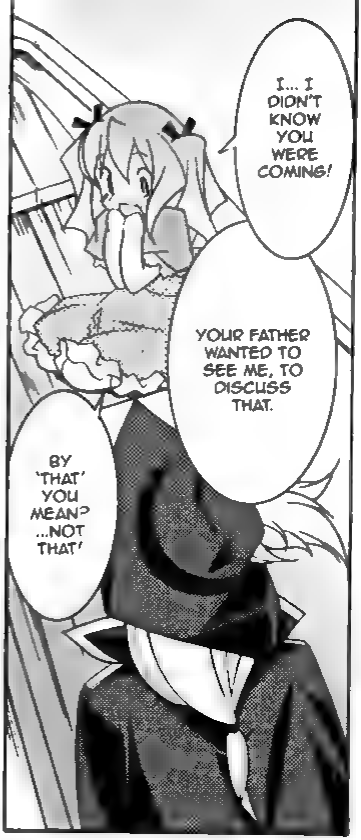
I... I'M ALWAYS HERE ALONE.

FATHER IS BUSY EVERY-DAY.
WHEN I CHAT WITH MOTHER, SHE KEEPS BRINGING UP MAGIC...
MY SISTERS ONLY KNOW ABOUT STUDY-ING, AND WON'T KEEP ME COM-PANY AT ALL...


LOUISE,
IS SOME-THING THE MATTER?

EH?
ARE YOU CRYING?
VISCOUNT...!

MY LITTLE LOUISE...
DO YOU DIS-LIKE ME?


I... I DIDN'T KNOW YOU WERE COMING!
YOUR FATHER WANTED TO SEE ME, TO DISCUSS THAT.
BY 'THAT' YOU MEAN? ...NOT THAT'

I'M STILL YOUNG, AND DON'T KNOW ANYTHING ABOUT THINGS LIKE THAT...
IT'S JUST...
IT'S NOT THAT.

LET'S GO, LOUISE. THE BANQUET IS STARTING.
---BUT...
ARE YOU WORRIED ABOUT GETTING SCOLDED? CALM YOURSELF. I WILL SPEAK TO YOUR MOTHER ON YOUR BEHALF.
HERE, HOLD MY HANDS, LITTLE LADY.
YES...!
-------AH!

COME, LOUISE.
COME OVER TO MY SIDE.

WHAT'S THE MATTER?
EH? EH?
WHY IS IT YOU?

AH?
YOU'RE IN LOVE WITH THE STRONGEST, MOST AMAZING, MOST HANDSOME MAN IN THE WORLD, ME, NO?
YOU... THAT'S TOTAL NONSENSE~~!

AREN'T YOU IN LOVE WITH ME?
YOU... ARE YOU CRAZY?!

IT'S ALRIGHT, LOUISE. I UNDERSTAND.
YOU'RE A PRIDEFUL GIRL, I KNOW THAT BETTER THAN ANYONE!
DON'T BE SO FULL OF YOURSELF!

MY LO-LI-SE...
YOU STILL DON'T WANT TO ADMIT IT... HOW CUTE, MY LADY.
THIS...
MUST BE A DREAM!
IN LOVE WITH HIM?
ME?
IN LOVE WITH SAITO? LIAR! STOP THIS NON-SENSE!
ENOUGH!

STOP BEING SO FULL OF YOURSELF! HURRY UP AND GO CLEAN UP THE PLACE!
IDIOT!
SCUM!
USELESS THING!
PERVERT DOG~~!

HAH...
HAH...
HAH...
HAH...
.....
YOU... WHY ARE YOU ON MY BED?

TALK...
WHAT DID YOU WANT TO DO WITH ME?
TO... TO BECOME A COUPLE WHO WHISPER SWEET WORDS TO EACH OTHER...
WHAT IS THAT? IF YOU WANT TO DO THAT, DO IT YOURSELF!
EH? BUT... AREN'T YOU ALREADY IN LOVE WITH ME?
なぁ!
AH? WHO? IN LOVE WITH WHO?
MISS LOUISE IS IN LOVE WITH ME... THAT'S BECAUSE.. AT THE BALL, YOU WERE LOOKING AT ME WITH SUCH AFFECTIONATE EYES...
JUST BECAUSE OF THAT, YOU REALLY THOUGHT I WAS IN LOVE WITH YOU?
EH?
は

NEXT TIME?
DON'T TELL ME I WAS MISTAKEN!
OF COURSE! AND!
I HAVE NEVER HEARD OF ANY FAMILIAR WHO WOULD CLIMB UP ON THEIR MASTER'S BED!
HMPH!
THAT... I'LL TAKE NOTE OF IT NEXT TIME.
JUST LOOK UP AND THERE'S A SIGHT THAT YOU WON'T REGRET!
BOTH MOONS ARE SO BRIGHT!
THE MOONS... THE MOONS ARE SO BEAUTIFUL!
MISS... MIS-TRESS~~!

YIEH!
KNEEL DOWN!
UH!
YOUR FATE IS SEALED, STUPID DOG!
WA-AH!
WOOF!
HEY... LOUISE...
WHAT ARE YOU DRAG-GING?

WHAT DID HE DO?
HE SNUCK ONTO MY BED.
WAH!
A FAMILIAR!
ISN'T IT OBVIOUS?
LOUISE?
YOU MUST HAVE SEDUCED HIM RIGHT?
.....
SNEAKING ONTO YOUR BED TO DO SHAMEFUL THINGS...! SHAMELESS! HOW VERY SHAMELESS~~!!
HOW CAN THIS BE! HOW SHAMELESS!

YOU USED AWFUL ACTIONS TO SEDUCE HIM, RIGHT?
HOW DISGUSTING, EROTIC LOUISE!
YOU, WHO ARE YOU CALLING EROTIC LOUISE?
YOU POOR CHILD, TORTURED TO THIS STATE...
AH AH, DARLING!
ARE YOU ALRIGHT~~?
DOES IT HURT ANYWHERE? LET ME HEAL YOU.
YOU CAN'T USE MAGIC OF THE WATER ELEMENT!
YOUR RUNIC NAME IS "HEAT"! THAT'S A SICKNESS, LIKE A FEVER!
IT'S "SUBTLE HEAT".
EVEN YOUR MEMORY IS ZERO!

PLEASE, IT'S ENOUGH JUST FOR YOUR CHEST AREA AND MAGIC TO BE ZERO!
YOU...
YOU..
YOU...
JUST USING THE SIZES OF HER BREASTS TO MEASURE THE WORTH OF A FEMALE, THAT...
THAT'S THE THINKING OF AN IDIOT! YOU YOU YOU... YOUR NUTRIENTS MUST HAVE ALL BEEN ABSORBED BY YOUR BREASTS, THAT'S WHY YOU'RE SO STUPID!
YOUR VOICE IS SHAKING~~

LET ME ASK YOU, DARLING...
IS A GIRL WITH BIG BREASTS LIKE ME...
STUPID?
I... I THINK YOU'RE GREAT~~
AH
GULP

STUPID DOG!
YOU CAN ONLY SAY "WOOF", RIGHT?
WHO GAVE YOU PERMISSION TO SPEAK IN HUMAN LANGUAGE?
WA-AH!
WOOF WOOF WOOF!
AND "I WANT TO GO TO THE REST-ROOM"?
VERY GOOD!
WOOF WOOF!
WHAT ABOUT, "I UNDER-STAND, MIS-TRESS"?
THAT'S RIGHT!
WOOF.
WHAT SHOULD YOU SAY WHEN AN-SWERING "YES"?

THEN TONIGHT WHY NOT SNEAK INTO MY BED~~
♡
♡
WOOF!
WOOF!

A DARLING THAT GOES WOOF IS ALSO VERY CUTE!
WOOF!!

I'LL LET YOU LICK WHEREVER WOOF WOOF WANTS TO LICK.
♡
WOOF~~~
♪

YAARH6!
YARRH!
I'M ANGRY NOW! I WON'T TREAT YOU KINDLY ANYMORE!
DIDN'T I SAY "WOOF" THE WAY YOU WANT?

A DOG THAT'S IN ITS OESTRUS PERIOD REALLY HAS NO PRINCIPLES!
FIRST YOU TRY TO TOUCH... TOUCH YOUR MISTRESS, AND AFTER THAT YOU WAG YOUR TAIL AT A ZERBST WOMAN...
THAT... THAT... THAT'S REALLY HARD TO DISCIPLINE!
SOR... SORRY! PLEASE...
DON'T BE LIKE THAT!
"DON'T BE LIKE THAT"? SHOULDN'T IT BE "WOOF"?
IT SHOULD BE "WOOF", RIGHT! A DOG SHOULD SAY "WOOF", RIGHT!
WAH!
WA-AH-AH-AH!
NO ESCAPING! STOP!

WHAT IS GOING ON?
WAH...!
I THINK THE ONE WITH A FEVER IS LOUISE.
JUST FORGIVE HIM...
A NOBLE LADY SHOULD NOT EXHIBIT SUCH ACTIONS!
EVEN IF HE'S A FAMILIAR,
PLEASE STOP NOW, MISS VALLIERE!
DARLING IS SUCH A POOR THING!
AL.. ALRIGHT! HURRY UP AND GET BACK INTO YOUR SEATS!
EVERYONE BE QUIET!
COME HERE!
GOOD DAY! MADAM CHEVREUSE.
SOMETHING HAPPENED!
I WAS JUST TEACHING MY FAMILIAR SOME MANNERS.

HI!
I'M HERE FOR AN AN-NOUNCE-MENT!
AH...
PLEASE EXCUSE ME, MADAM CHEVREUSE.
MR.... MR. COLBERT?
WHAT IS GOING ON?
THAT'S PRETTY TRENDY!
TODAY IS A GREAT DAY FOR TRISTAIN MAGICAL ACADEMY.
THAT'S BE-CAUSE TODAY IS A HAPPY AND PROUD DAY, NOT UNLIKE OUR GREAT FOUNDER BRIMIR'S BIRTHDAY.

HIS HEAD IS VERY SLIPPERY.
BECAUSE HE'S BALD.
AH HA HA HA HA!
YOU SAY THE BEST THINGS EVEN IF YOU DON'T TALK A LOT! TABITHA YOU'RE THE BEST!
...
---AH!?
STOP! BE QUIET, CHILDREN!
AS A NOBLE, LAUGHING SO LOUDLY LIKE THIS IS VERY IMPOLITE!
THE ROYAL FAMILY WILL THINK WE FAILED IN YOUR EDUCATION!
UM... AHEM!
I BELIEVE EVERYONE KNOWS ALREADY...
SHE'S RETURNING FROM A VISIT TO GERMANIA TODAY.
WHO?
SO TODAY...

PRINCESS HENRIETTA, WILL MAKE HER GRAND ARRIVAL AT OUR MAGIC ACADEMY!
THE FLOWER THAT OUR COUNTRY TRISTAIN IS MOST PROUD OF, THE MOST BEAUTIFUL IN ALL OF HALKEGINIA...

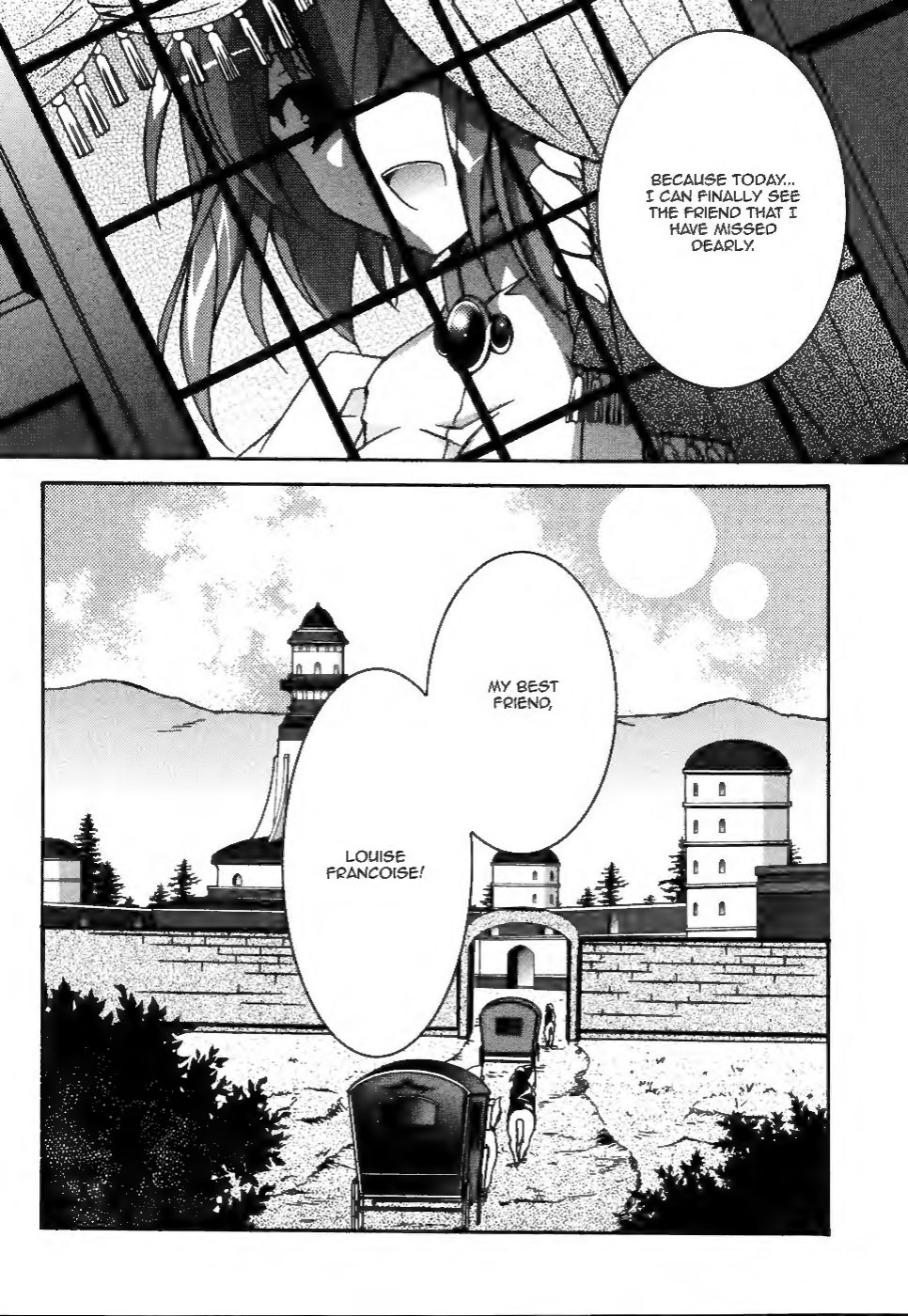
ワーッ♡
EH?
ざわざわ♪

THAT'S WHY, ALL OF YOU BE SURE NOT TO DO ANYTHING IMPROPER!
FROM NOW ON WE WILL BE BUSY PREPARING FOR THE WELCOME CEREMONY!
DOES ANYONE HAVE ANY QUESTIONS?
NO!
HER HIGHNESS~~♡
HER HIGHNESS SHE..

PRINCESS HENRIETTA... SHE...
SHE IS COMING HERE...!
LOUISE...?

CARDINAL MAZARIN,
ARE WE AT THE MAGICAL ACADEMY YET?
JUST ACROSS THIS BRIDGE, PLEASE BE A LITTLE MORE PATIENT...
THIS PLACE IS SO QUIET, EVEN THE CHIRPINGS OF A BIRD IS VERY CLEAR.
THAT'S BECAUSE THIS IS A MOUNTAIN SURROUNDED BY NATURE!
WAH! THERE ARE A LOT OF BEAUTIFUL FLOWERS BLOOMING!
THE RIVER IS VERY CLEAR TOO!
YOUR HIGHNESS!

WHAT'S THE PROBLEM WITH JUST TAKING A LOOK?
DIDN'T I LISTEN TO YOU AT GERMANIA?
PLEASE CLOSE THE CURTAINS AND SIT BACK DOWN.
THAT IS NOT THE WAY A PRINCESS SHOULD BEHAVE.
THAT IS NOT ENOUGH!
YOUR HIGHNESS, PLEASE ALWAYS PLACE "POLITICS AND OUR COUNTRY" AS YOUR TOP PRIORITY.
THAT'S ENOUGH! I DON'T WANT TO HEAR ANYMORE!
I DON'T WISH TO HEAR ANY MORE ABOUT THAT!
BECAUSE... TODAY IS A SPECIAL DAY!


BECAUSE TODAY... I CAN FINALLY SEE THE FRIEND THAT I HAVE MISSED DEARLY.
MY BEST FRIEND,
LOUISE FRANCOISE!

シエスタの一日

Dream

ZERO NO TSUKAIMA